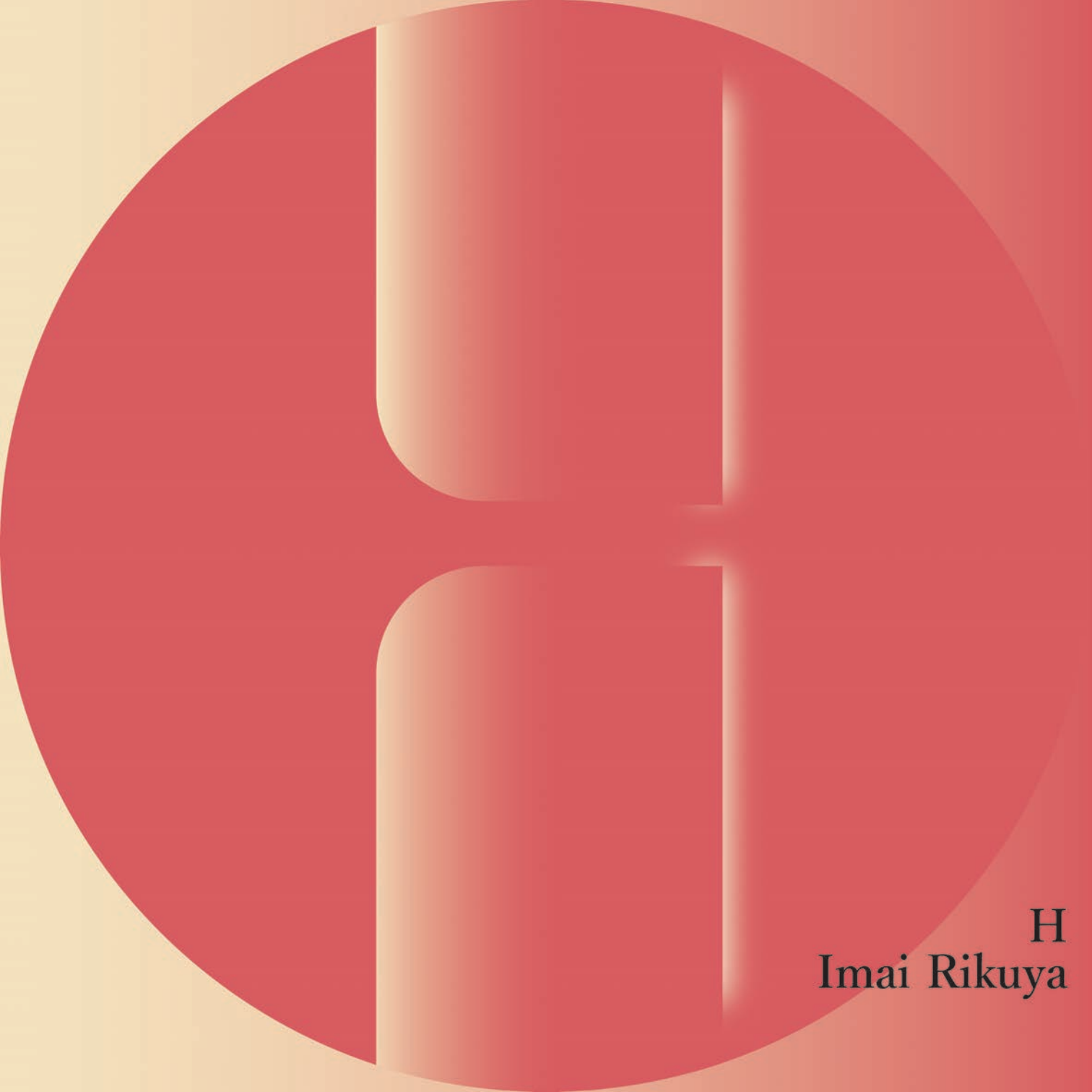
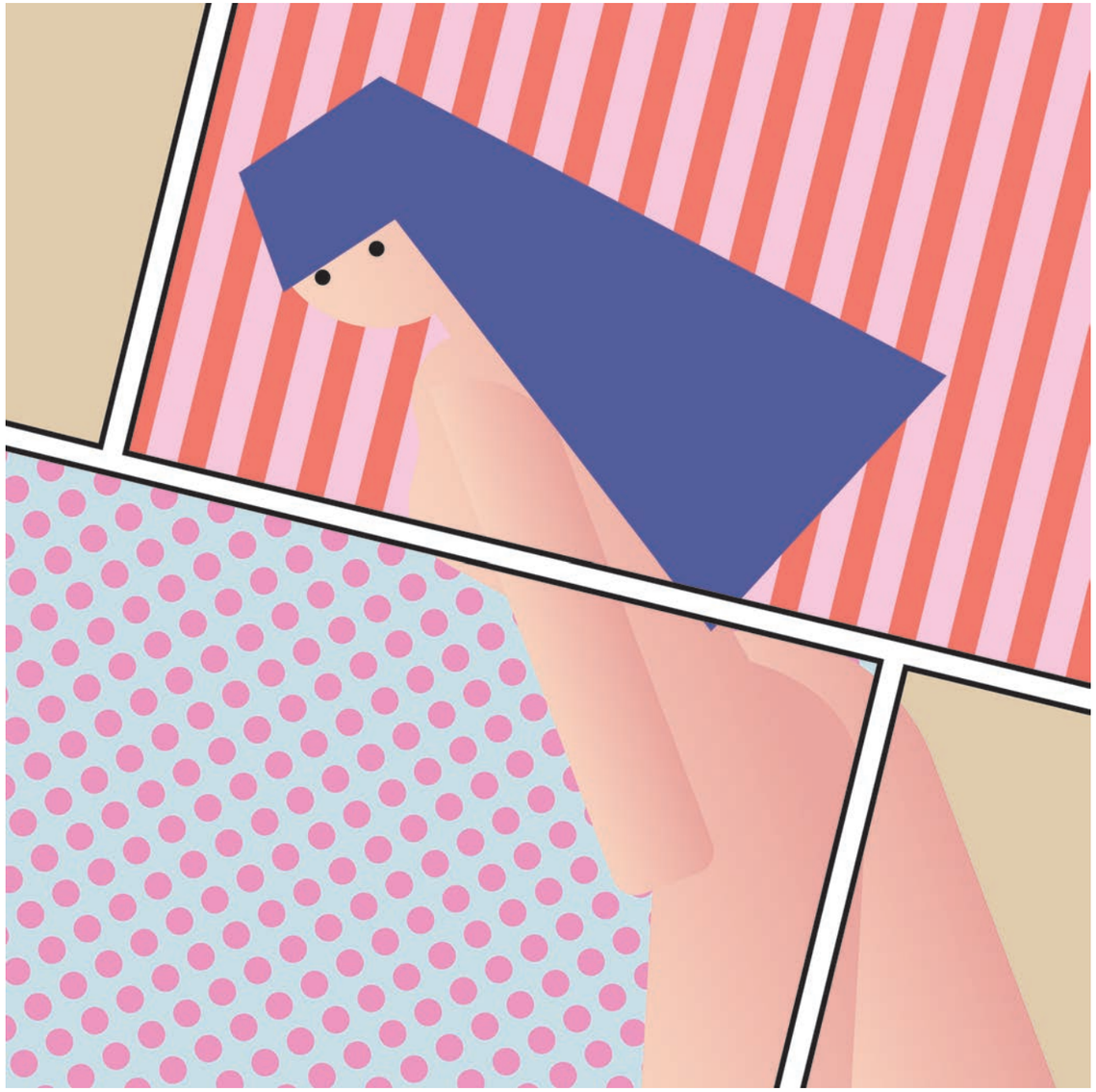

H
Imai Rikuya

H

この作品のタイトルは「H」。皆さんはこの H という文字にどの様な印象を持つだろうか。おそらく性的なミュアンスを感じる人が多いと思う。日本では性行為のことやいやらしいことを「エッチ」ということある。もともと変態の頭文字を取った隠語としてエッチという言葉が生まれた。近年、日本の性文化に海外から注目が集まり出したことで、変態という言葉は海外でも伝わる日本語となりつつある。本書では、そんな海外から注目されている日本の性文化について紹介していきたいと思う。

The title of this work is "H". What kind of impression do you have of the letter "H"? I think most of you probably have a sexual impression of the letter "H". In Japan, the word "ecchi" is used to refer to sexual acts and other dirty things. Originally, the word "ecchi" was created as an acronym for "pervert. In recent years, as Japanese sexual culture has been attracting attention from overseas, the word "pervert" is becoming a Japanese word that can be understood overseas as well. In this book, I would like to introduce Japanese sexual culture that is attracting such attention from overseas.



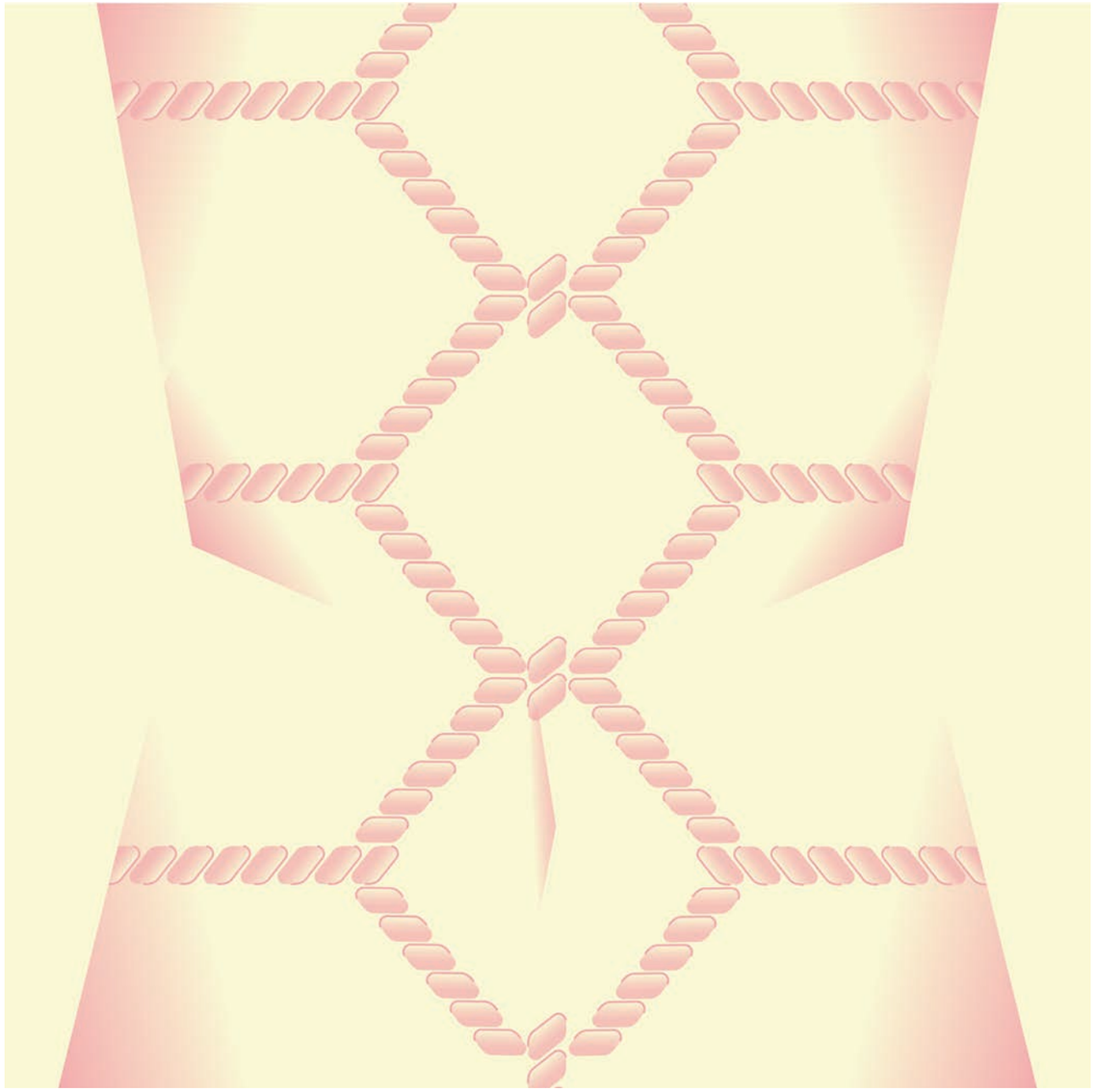
エロ漫画アニメ
Hentai

エロを目的として作られた漫画アニメのこと

A cartoon animation created for the purpose of eroticism.

日本のエロ漫画アニメは海外では Hentai と呼ばれることがある。なぜエロ漫画アニメが hentai と呼ばれる様になったかははっきりとしていないが、日本語での変態とは別の意味で海外に定着した。日本でエロアニメが世に知れ渡るきっかけになった作品が「くりいむレモン」だと言われている。くりいむレモンは 1984 年に発売開始された。ファンタジーやレズ、SM など、ざまざまなジャンルを取り扱っていた。この作品からエロ漫画アニメはたくさんの人に知られる結果になった。それから様々なエロ漫画アニメが日本で作られた。その後、インターネットの普及によりい日本のエロ漫画アニメは海外でも見られるようになり現在は人気のある物になった。現在では海外の大手アダルト動画サイトの検索ランキング 2 位に Hentai が入るほどの人気になっている。日本のエロアニメが海外で人気になった理由は、表現の自由度と想像力ではないかと考えられる。

Japanese erotic manga anime is sometimes referred to as hentai overseas. It is not clear why erotic manga anime came to be called hentai, but it has taken hold overseas in a different sense from the Japanese word hentai. It is said that "Kuriimu Lemon" was the first work that brought erotic anime to the public's attention in Japan. Kuriimu Lemon was first released in 1984. It dealt with various genres such as fantasy, lesbianism, and SM. From this work, erotic manga anime became known to many people. Various erotic manga anime were then produced in Japan. Later, with the spread of the Internet, Japanese erotic manga anime became popular and could be seen overseas. Currently, Hentai has become so popular that it ranks second in the search rankings of major overseas adult video sites. The reasons for the popularity of Japanese erotic anime overseas can be attributed to the freedom of expression and imagination.



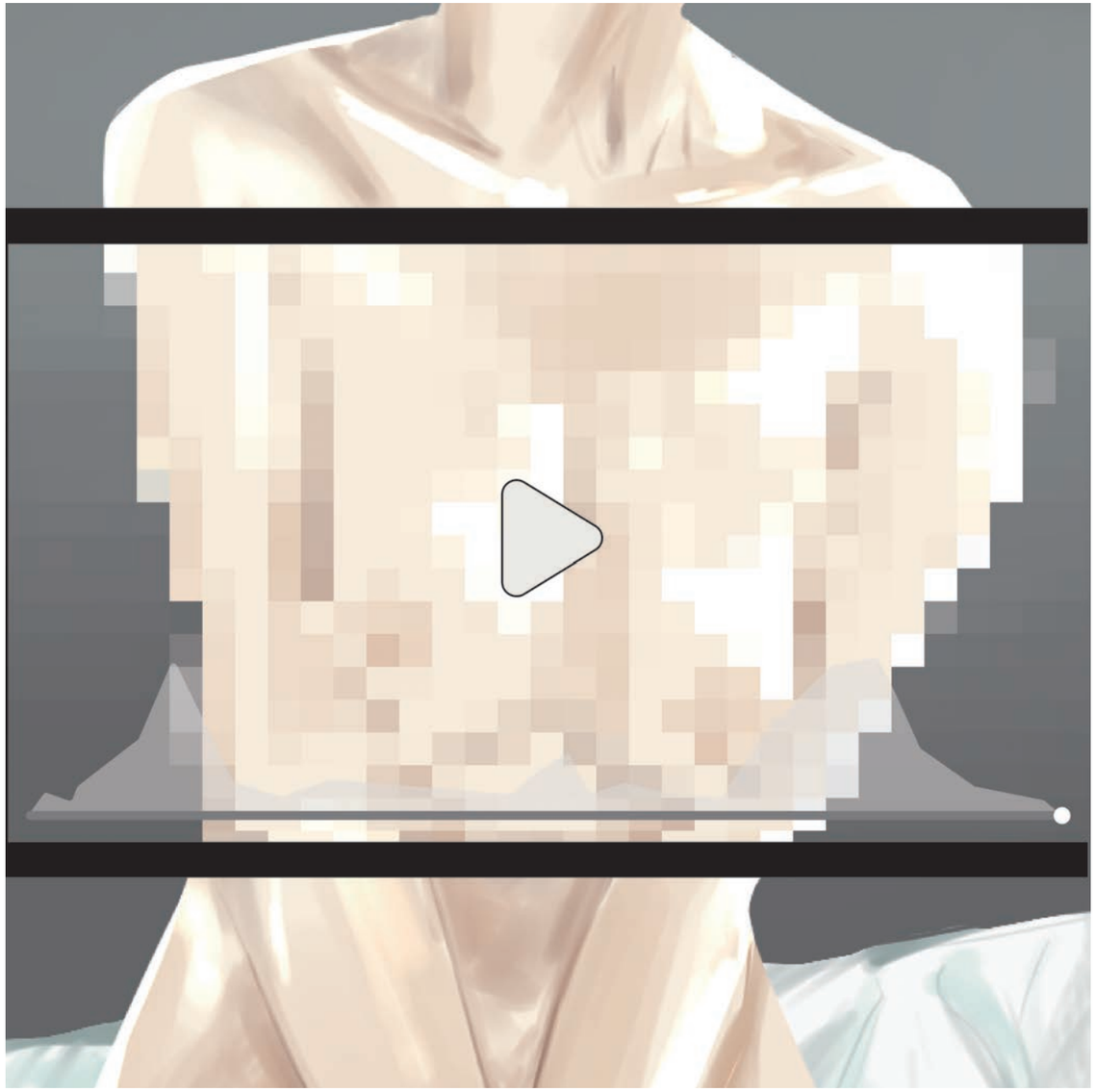
緊縛
Japanesebondage

体を縄などでしばりつける行為。

The act of binding a body with a rope or other means.

SM プレイとしての人気がある緊縛。海外ではゴムや革、金属用いて作られた拘束具を使用することが多いが、日本では麻縄や綿ロープを使うことが多い。このような日本で生まれた緊縛には、Japanesebondage の他に Kinbaku や KShibari などと呼ばれることもある。緊縛のルーツは江戸時代の捕縛術だと言う俗説がある。また浮世絵にも人を縄で縛り付けている様子が描かれた作品があり緊縛には長い歴史があることがわかる。緊縛は縛り方の種類も様々で、もっとも有名なものが亀甲縛りで、他にも後手縛りや諸手挙げ縛りなど様々な種類がある。緊縛は日本でプレイのひとつとして定着しているが海外では別の視点で取り上げられることが多い。近年では緊縛をアートの視点で見ることもあり、Hajime Kinoko 氏をはじめとするアーティストがポップアートとしての作品に取り入れ、作品展示やファッションショー、音楽イベントなど様々な場面での活躍が見られる。海外でも緊縛の魅力が広がり、イベントやショーなどが行われている。このように体を縛り付けるという行為にエロの観点だけで無く美しさや表現として用いられることが増えていて、これからも様々な広がりが見られると考えられる。

Japanesebondage is a popular form of SM play. In Japan, hemp or cotton ropes are often used, while in other countries restraints made of rubber, leather, or metal are often used. In addition to Japanesebondage, this type of bondage originated in Japan and is sometimes referred to as Kinbaku or KShibari. There is a popular belief that Japanesebondage has its roots in the captivity techniques of the Edo period (1603-1868). Ukiyoe woodblock prints also depict people being tied up with ropes, indicating that Japanesebondage has a long history. There are various types of Japanesebondage, the most famous of which is tortoise shell bondage, and there are also various other types of bondage such as posterior bondage and various types of handhold bondage. While bondage is a well-established form of play in Japan, it is often taken up from a different perspective in other countries. In recent years, Japanesebondage has been viewed from the perspective of art, and artists such as Hajime Kinoko have incorporated it into their works as pop art, exhibiting their works, fashion shows, music events, and various other scenes. The appeal of Japanesebondage is spreading overseas as well, with events and shows taking place. The act of binding the body is increasingly being used not only from an erotic point of view, but also as a form of beauty and expression, and it is expected to continue to expand in a variety of ways in the future.



日本製 AV
JAV

Japanese adult video の略称。日本のアダルトビデオ。

Abbreviated name for Japanese adult video.
Japanese adult video.

日本国内で生産されたアダルトビデオを海外では JAV と表記することがある。日本のアダルトビデオは海外から特別視されて、とても人気がある。その理由のひとつとして、日本では性器にモザイクをかける必要があるからというものがある。日本では性器にモザイクをかけない状態のアダルトビデオを販売するとわいせつ物頒布罪などの罪に問われることがある。そのため、日本で出回るアダルトビデオは基本全て性器にモザイクがかかっている。そこで、アダルトビデオの制作会社は、モザイクがあっても楽しめる作品を作るために様々な試行錯誤が今日に至るまで行われてきた。そして、制作会社は海外では考えられない様々な企画や技術を身に付けてきたと考えられる。別の理由としては、日本では性器にモザイクをかける事以外の表現規制は他国より緩かったというものも考えられる。他国では、未成年はもちろんそれを連想させるような表現も禁止されているほか、レイプや暴力的な表現も禁止されている国が多くある。それに比べて、日本では演者の年齢が基準に達していれば学生服を着て学生の演技をしたり、暴力的と捉えられるシーンがあったりと、表現に対しての自由度が他国より大きい。この様な経緯で日本のアダルトビデオは海外からの支持を得ることに繋がったと考えられる。

Adult videos produced in Japan are sometimes referred to as JAV overseas. Japanese adult videos are considered special and very popular overseas. One of the reasons for this is that it is necessary to mosaic genitalia in Japan. In Japan, selling adult videos in which genitalia are not mosaicked can result in charges such as distribution of obscene material. For this reason, all adult videos that appear in Japan have mosaics of genitalia. Therefore, adult video production companies have made various trial-and-error efforts to create works that can be enjoyed even if mosaics are present, and this has continued to this day. And it is thought that production companies have acquired various plans and techniques that are unthinkable in other countries. Another reason may be that in Japan, restrictions on expression other than mosaic of genitalia were looser than in other countries. In many other countries, expression that is not only underage but also suggestive of minors is prohibited, as well as rape and violent expressions. In Japan, on the other hand, there is a greater degree of freedom of expression than in other countries, as long as the actors are of legal age, they can wear school uniforms and act like students, and there are scenes that could be considered violent. This is thought to be the reason why Japanese adult videos have gained support from overseas.



コスプレ
Cosplay

特定の衣装をきてそのものに変装し楽しむこと。

To enjoy wearing a specific costume and disguising oneself as that costume.

コスプレはコスチュームプレイを略した和製英語で元々は時代劇や歴史劇のことを表す言葉である。しかし、現代ではアニメやゲームなどのキャラクターの衣装などを真似て扮装することをいう。また、様々な職業の制服や特定のシチュエーションに合わせた衣装を着用することもコスプレに含まれる。コスプレという言葉が出始めたのは、1980 年代にコミックマーケットの文化としての紹介されたのがきっかけである。その後日本でハロウィンイベントが定着したことにより、コスプレは日本で一般化されました。コスプレは日本のアニメが海外へ輸出されるようになると同時に広まっていった。そんな海外でも人気があり、一般化された文化のコスプレだが、性的なものとして見られることもあり、性行為の際にコスプレを用いることもある。このようなときに用いられる服装としては、アニメやゲームのキャラクターや看護服、学校制服などが代表的である。海外でもこの様なことが見られ、セクシーさを追求したコスプレをする人や、コスプレを用いたアダルトコンテンツも見受けられる。これらのことから普段とは違う衣装や、シチュエーションによる非現実感を楽しみたいという人が世界的にいるということが分かる。

Cosplay is a Japanese word that is an abbreviation of "costume play" and was originally used to describe period or historical dramas. In modern times, however, it refers to dressing up in costume to imitate the costumes of characters in anime and video games. Cosplay also includes wearing the uniforms of various professions and costumes for specific situations. The term "cosplay" first appeared in the 1980s when it was introduced as part of the comic market culture. Later, with the establishment of Halloween events in Japan, cosplay became common in Japan. Cosplay spread at the same time that Japanese anime began to be exported overseas. Although cosplay is such a popular and popularized culture overseas, it is sometimes seen as sexual and cosplay is sometimes used during sexual acts. Typical costumes used in such cases include anime and video game characters, nursing uniforms, and school uniforms. This is also the case in other countries, where people wear sexy cosplay outfits and adult content is also seen. These facts indicate that there are people around the world who want to enjoy the unrealistic sensation of unusual costumes and situations.



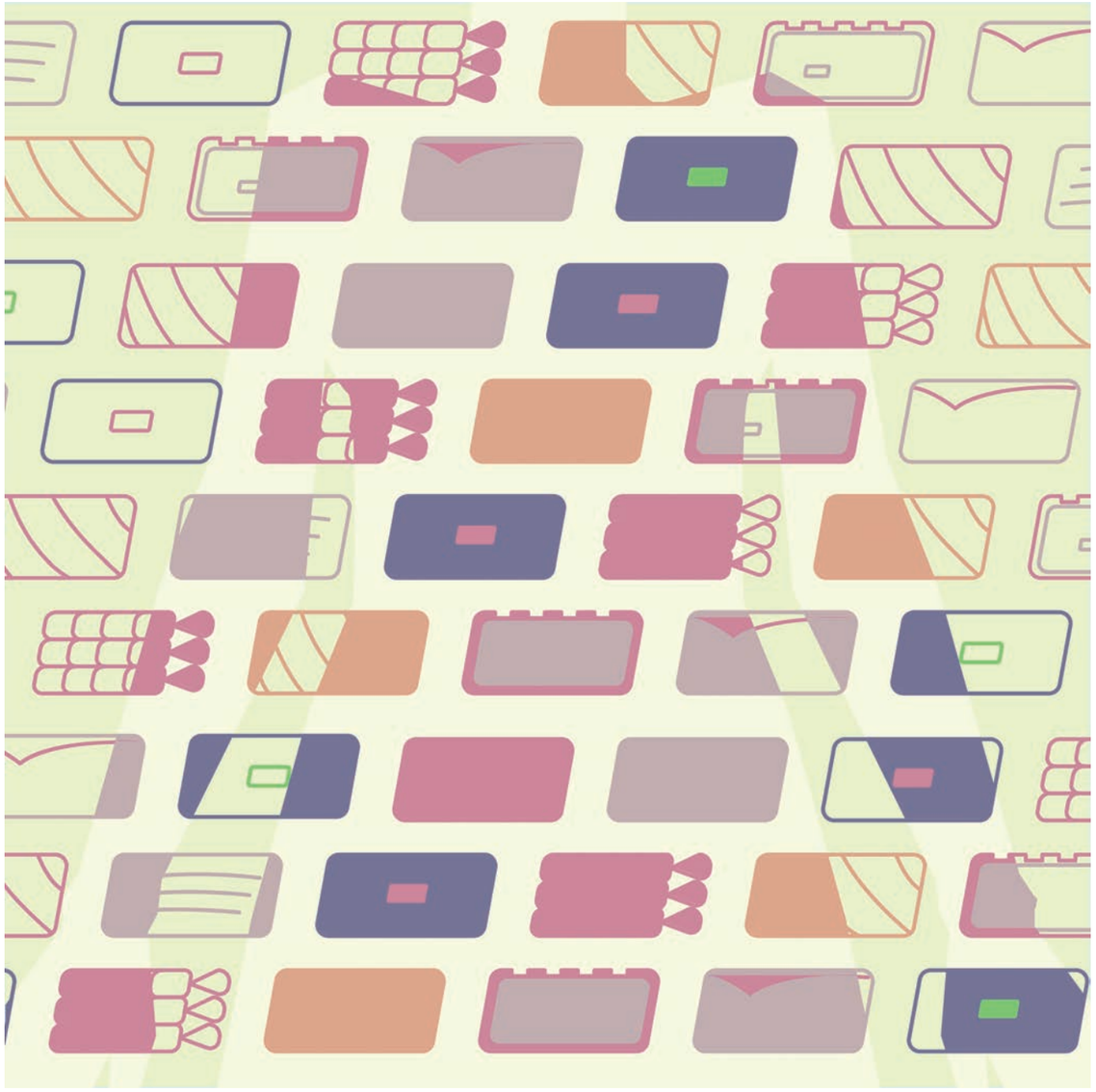
BL
BL

Boys Love の略称。男性同士の恋愛を題材とした作品。

Abbreviation for Boys Love. A work about love between men.

BL とは和製英語の Boys Love の略称で、男性同士の恋愛を題材にした作品やジャンルのことを指す。BL という言葉が生まれる前から男性同士の恋愛を題材にした作品ジャンルがあり耽美と言う隠語で呼ばれていた。その後、男性同士の恋愛の 2 次創作が生まれやおいと呼ばれるようになった。やおいは、「やまなし、おちなし、いみなし」を表した言葉でストーリー性や内容が乏しいと言われていた。そこからストーリー性や内容があるものが生まれてきた時に BL という言葉が付けられた。元々は一部の人が秘密的に楽しむジャンルであったが、近年ではテレビドラマや映画などでも男性同士の恋愛が取り上げられるようになった。日本を代表するポピュラー文化として国際的に知られていて、海外でも様々な所でイベントが行われている。アメリカやヨーロッパでは日本より男性読者が多く、主に同性愛男性にも人気がある。海外ではスラッシュと言う BL に近い文化があったため、日本で生まれた BL が受け入れられやすかったのだと考えられる。

BL is an abbreviation of the Japanese word "Boys Love," and refers to works and genres featuring male-on-male romance. Later, the term "yaoi" came to be used to refer to the secondary creation of male-on-male romance. Yaoi was said to be lacking in storytelling and content. The term "BL" was added when something with a storyline and content emerged. Originally, BL was a genre that some people enjoyed in secret, but in recent years, male-on-male romance has been featured in TV dramas and movies. It is known internationally as a popular culture representative of Japan, and events are held in various places overseas as well. In the U.S. and Europe, there are more male readers than in Japan, and it is also popular mainly among homosexual men. It is thought that BL born in Japan was more easily accepted overseas because of the existence of a culture similar to BL called "slash".

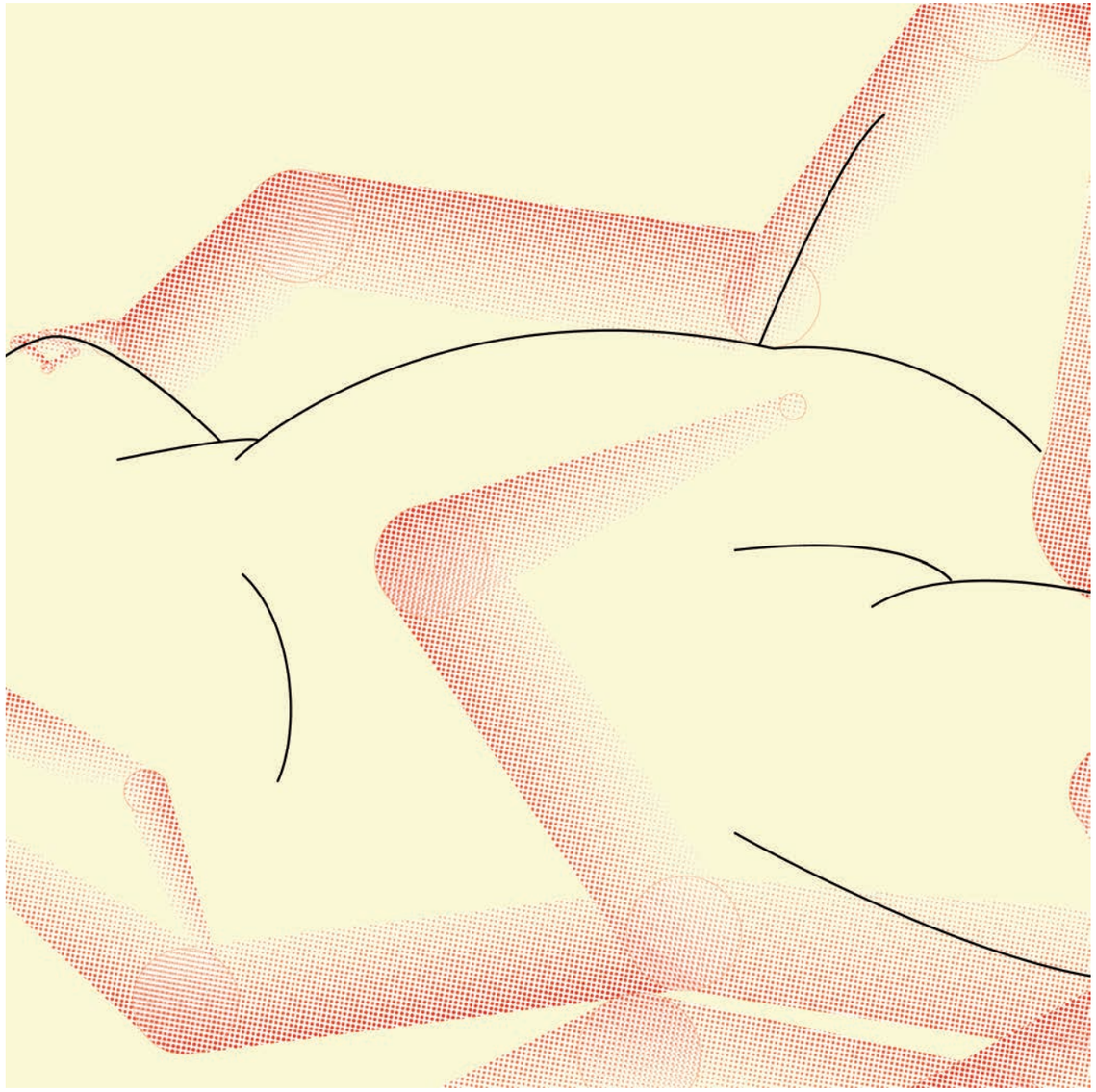


女体盛り
Nyotaimori

女性の身体を器と見立てて、刺身などを盛り付け料理を振る舞うこと。
The woman's body is used as a vessel in which sashimi and other dishes are arranged and served.

女体盛りに似た文化が江戸時代にあったと言われている。江戸時代に書かれた遊女向け性技指南書「おさめかまいじょう」で、「好色心の強い男に、女性器を開けさせ、その液につけて刺身を食べるヤツがいる」という内容の文章がある。江戸時代から、日本人に食と性を同時に楽しむ文化があったことが見受けられる。女体盛りの始まりとしての有力な説はは 1955 年に石川県の温泉旅館でサービスが始まったと言われている。綺麗な景色や特別な料理などの特別なおもてなしが出来なかった旅館などで客寄せのために始まったのでは無いかと言う推測がされることもある。その後お座敷遊びとして認識されるようになったのは高度成長期であると言われている。1954 年から 1973 年の高度成長期にほとんど休みなく働いていた人たちの楽しみのひとつの社員旅行で一年に1回の楽しみとして女体盛りを利用していたのだという説がある。現代は女体盛りがアートとして見られることもある。NYOTAIMORI TOKYO というアーティストチームが 2015 年から女体盛りを現代的にアップデートした作品を披露している。NYOTAIMORI TOKYO は実際に女体盛りを提供するビジネスを行なっているが、その利用者のほとんどが外国人で美しさやアートとしての目線で鑑賞する人が多いという。女体盛りは外国人からの人気があることがわかる。

It is said that a culture similar to Nyotaimori existed during the Edo period (1603-1868). In "Osamekamaijo," a sex manual for prostitutes written in the Edo period (1603-1868), there is a sentence that reads, "Some men with a strong sexual appetite are made to open their vaginas and eat sashimi dipped in the liquid. It is evident that the Japanese had a culture of enjoying food and sex at the same time since the Edo period. The leading theory as to the beginning of the Nyotaimori service is that the service began in 1955 at a hot spring inn in Ishikawa Prefecture. It is sometimes speculated that the service began as a way to attract customers to inns that could not offer special hospitality such as beautiful scenery or special food. It is said that it was during the period of rapid economic growth from 1954 to 1973, when people who worked almost without a break enjoyed the once-a-year entertainment of "Nyotaimori" during company trips. Today, the practice is sometimes seen as an art form, and a team of artists called NYOTAIMORI TOKYO has been presenting a modern update of the practice since 2015. Most of the users are foreigners who appreciate the beauty and artistry of the female body. This shows the popularity of nyotai-mori among foreigners.

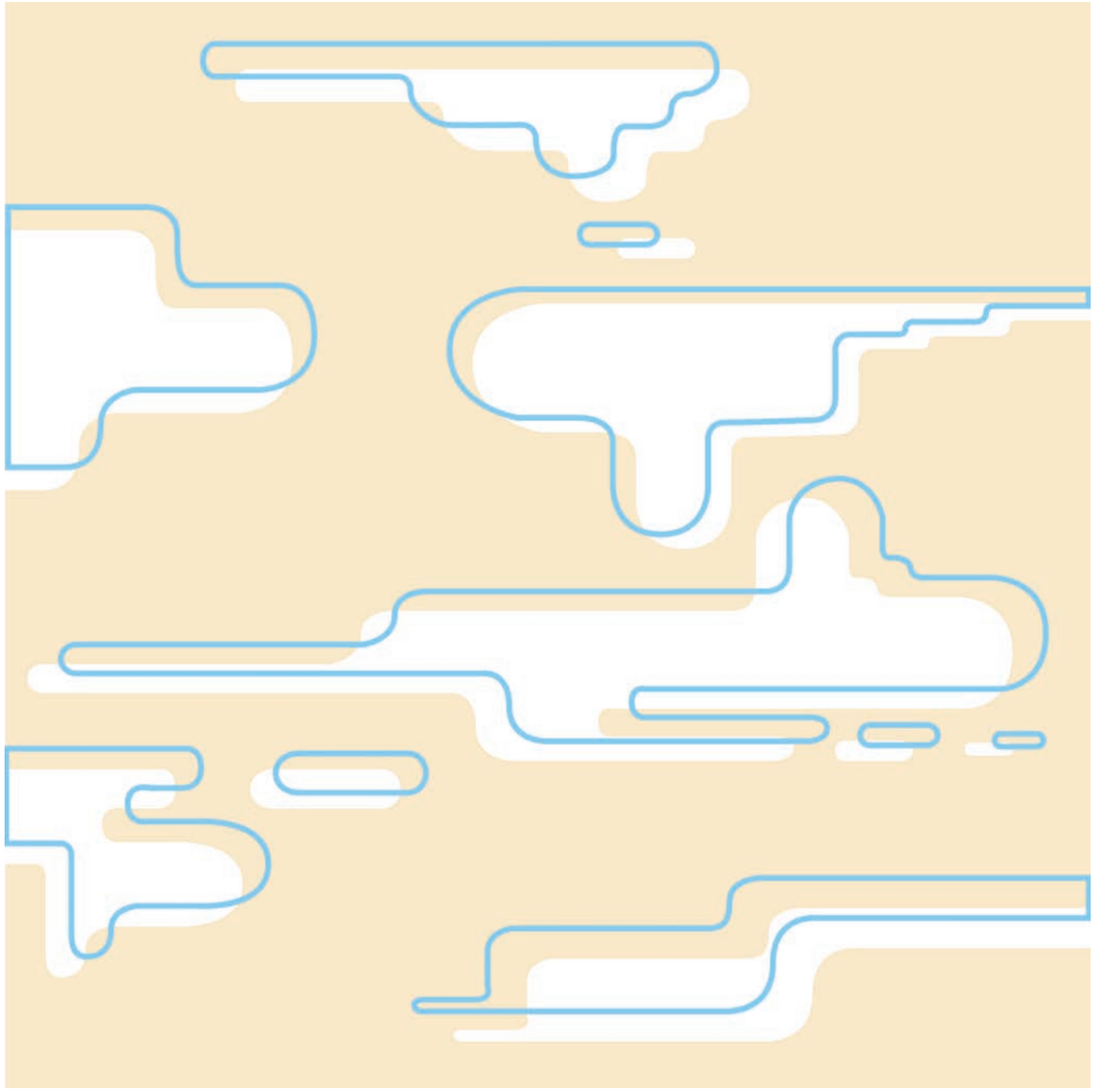


触手
Tentacle

主にフィクション作品において、触手を使って性的行為をするシュチュエーション。
A situation in which sexual acts are performed with tentacles, mainly in works of fiction.

日本のアダルトアニメーションで度々登場するのが触手である。一般的な触手は一部の無脊椎動物が持つ特殊な構造でタコやイカ、クラゲの足などのことを言う。しかし、アダルトアニメーションで登場する触手はスライム状になっている。日本で一番初めに触手を用いた作品を描いたのは葛飾北斎だと言われています。江戸時代に描かれた春画「喜能会之故真通（きのえのこまつ）」の一場面、通称「蛸と海女」では女性が 2 匹のタコに捕らえられ、性的快楽を受ける様が描かれている。現在描かれている触手の原型を作った人は前田俊夫という漫画家だ。触手を漫画に用いるに至った経緯は当時から規制が厳しくなり男性器をそのまま描くことが出来なくなった時に、その代用として用いたと前田氏は語っている。また、触手の魅力のひとつとして、対象の体を触手によって持ち上げることができるため、躍動感のある画面を作ることが出来るということも同時に語っている。前田氏の存在は海外での人気も多く、一部ではテンタクルマスターと呼ばれることもあるらしい。春画の影響により生まれたものでは無いと前田氏は言っている。海外ではタコやイカなどの触手を持つ生物を気持ち悪いと感じる人が多いようで、日本ではタコやイカを食す文化があり、身近な生物だったからこそ生まれたものだと考えられる。

Tentacles frequently appear in Japanese adult animation. Tentacles in general are special structures that some invertebrates have, such as the legs of octopuses, squids, and jellyfish. However, the tentacles that appear in adult animation are slime-like. It is said that Katsushika Hokusai was the first artist in Japan to depict tentacles. In one scene from the Edo period shunga "kinoenokomatsu," commonly known as "Tako to ama'The Octopus and the Diver,'" a woman is captured by two octopuses and subjected to sexual pleasure. The original creator of the tentacles depicted today is a cartoonist named Toshio Maeda. According to Maeda, he used tentacles as a substitute for the male genitalia that could no longer be depicted as they were due to stricter regulations at the time. He also mentioned that one of the charms of tentacles is that they can lift up the subject's body, creating a more dynamic image. Maeda's existence is also popular overseas, where he is sometimes called the "Tentacle Master" by some. Maeda says that his work was not born from the influence of Shunga. Many people overseas seem to find creatures with tentacles such as octopuses and squids disgusting, and it is thought that this was born because of the culture of eating octopuses and squids in Japan, where they were familiar creatures.



ぶっかけ
Bukkake

複数人の男性により、1 人の相手に射精を浴びせる行為。

The act of ejaculation by several men on one partner.

有名うどんチェーン店では海外進出した際に「" ぶっかけ " うどん」という名前を付けられなかったという話がある。どういう事かというと、ぶっかけとはもともと、液体をかける行為を意味するが海外では対象に精子を大量にかける様子を意味していると捉えられることが主流になっているからである。この行為が日本語で浸透している様子から、日本で生まれた文化だと思われることもあるが、ヨーロッパ圏でもそれに近いジャンルがある。ぶっかけに近い顔射という行為は欧米諸国でも古くからあり1700 年代後半に書かれたマルキ・ド・サドの作品内でも女性の顔に射精をする場面が描かれている。日本では 80 年代のアダルトビデオから見受けられるようになった。日本から生まれた様々な媒体の数多くの作品により日本のものというイメージが定着したよう。「BUKKAKE」が世界に広まるきっかけになった人物はディレクターの松本和彦であると言われている。松本氏はハリウッドで開催された VSDA というアダルトビデオの見本市に参加し、「BUKKAKE」というキャッチコピーを使って自身の出店ブースに出店した。この言葉の語感の良さや、過激な内容により多くの人の注目を集めた。こうした経緯により、海外に広がりぶっかけという言葉が浸透したと言われている。

There is a story about a famous udon chain that was not allowed to name their udon "bukkake" when they expanded overseas. Bukkake" originally means the act of pouring liquid over something, but in foreign countries, it has come to mean the act of pouring a large amount of sperm over an object. The prevalence of this act in the Japanese language sometimes leads people to believe that it was born in Japan, but there is a similar genre in the European sphere. The act of facial ejaculation, which is similar to bukkake, has been around in Western countries since ancient times, and a scene in which a woman's face is ejaculated on is depicted in a work by Marquis de Sade, written in the late 1700s. In Japan, it was first seen in adult videos in the 1980s. The image of "BUKKAKE" as a Japanese product seems to have taken root through the many works in various media that originated in Japan. It is said that the person who triggered the spread of "BUKKAKE" around the world was its director, Kazuhiko Matsumoto. Matsumoto participated in VSDA, a trade fair for adult videos held in Hollywood, and opened his own booth with the catchphrase "BUKKAKE. The word caught the attention of many people due to the word's good sense and extreme content. It is said that the word "bukkake" spread overseas as a result of these circumstances.



ロリ
Loli

ロリータの略称。幼女や少女のことを指す

Abbreviation for Lolita. Refers to young girls.

ロリとはロリータの略称である。ロリータはもともとウラジーミル・ナボコフの小説のタイトルで、その作品に登場する人物の愛称でもある。その作品が由来となり、性的に未熟であどけない少女を指す言葉になった。また、そのような少女を性的対象として求める人のことを和製英語のロリータコンプレックスを略してロリコンと呼ぶことがある。日本の成人向け漫画においてロリ要素を持つキャラクターが登場することがある。日本では 1970 年代から少女を描写した漫画やビデオが大量に出版されたロリコンブーム言われる社会現象があり、その名残だと考えられる。少女特有の愛らしさや純粋さがロリ要素を持つキャラクターの主な魅力である。海外ではそう言った作品の所持でも犯罪に当たる場合があるが、日本ではそういった部分の規制が他国に比べて緩い。そういった現状がある理由として、日本は 2021 年まで他国と比べ性同意年齢が 13 歳ととても低かったことが挙げられる。国内海外ともにロリ要素を持つキャラクターの登場する成人向け漫画には様々な意見があり、主に犯罪の元になるという考え方と、こういった作品があることで犯罪に及んでいないという考え方がある。

Loli is an abbreviation of Lolita. Lolita was originally the title of a novel by Vladimir Nabokov and a nickname for a character in the work. The work gave rise to the term to refer to a sexually immature and innocent girl. People who seek such girls as sexual objects are sometimes referred to as "lolicon," short for Lolita complex in Japanese English. Characters with Loli elements sometimes appear in Japanese adult manga. In Japan, since the 1970s, there has been a social phenomenon known as the lolicon boom, in which a large number of manga and videos depicting girls were published, and this is thought to be a remnant of the boom. The main attractions of characters with Loli elements are the loveliness and purity characteristic of young girls. In other countries, the possession of such works may be considered a crime, but in Japan, such restrictions are more lax than in other countries. One of the reasons for this is that the age of sexual consent in Japan was 13 years old until 2021, which is very low compared to other countries. Both in Japan and abroad, there are various opinions about adult-oriented manga featuring Loli characters, with some believing that it is a source of crime and others believing that the presence of such works does not lead to crime.

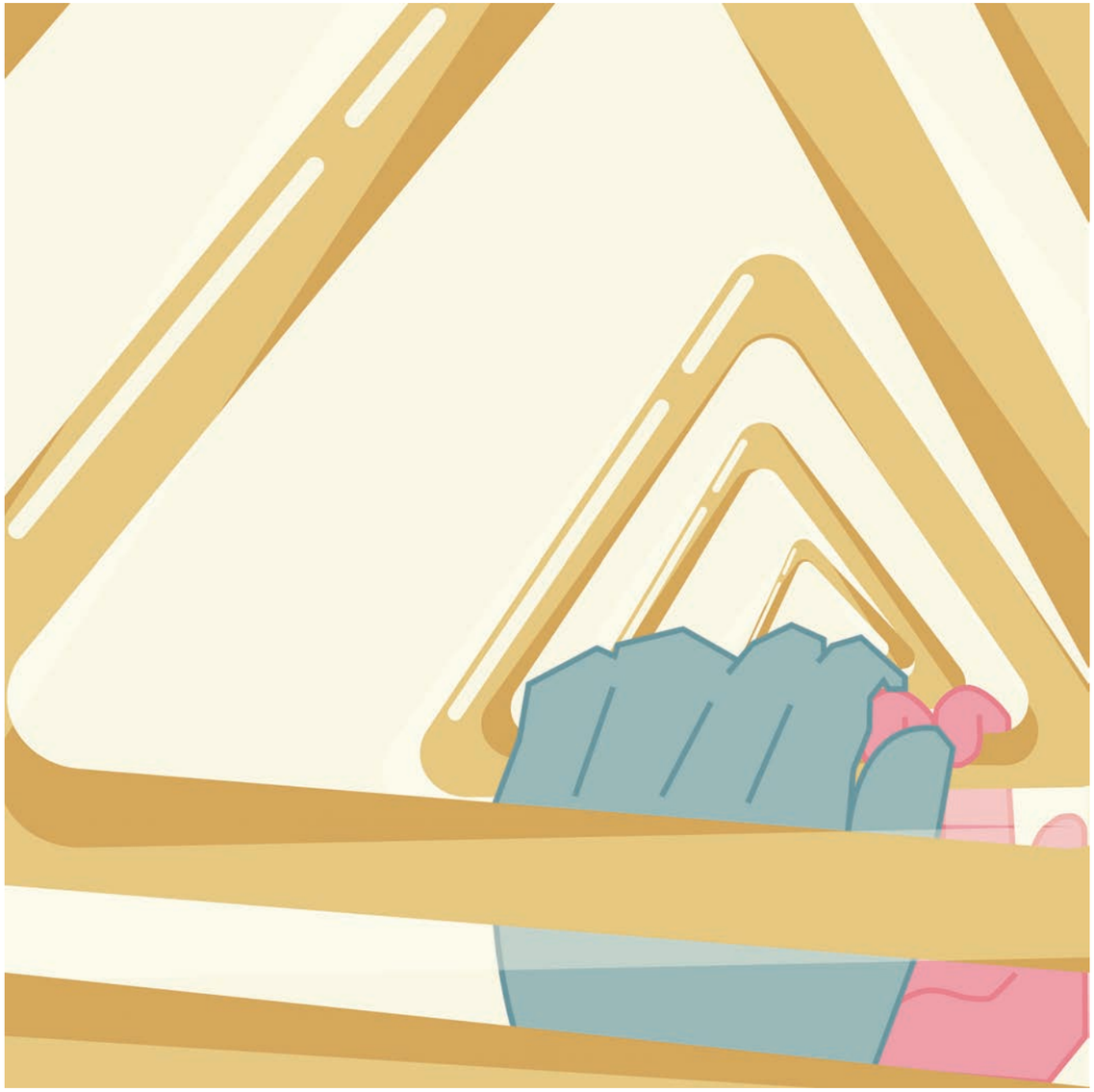


ケモノ
Furry

動物の要素を持ったキャラクター、またそれを使用した作品。
Characters with animal elements, and works that use them.

日本におけるケモノと言われるジャンルと欧米における furry というジャンルは、動物の要素を持ったキャラクターという部分は同じだが、差異がある。日本では動物の特徴を部分的に人間に組み込むキャラクターが多い傾向がある。例としては、ケモミミが代表的。欧米では、動物がキャラクターデザインのメインになっていて、二足歩行にデフォルメされるキャラクターが多い傾向にある。もともと、furry という文化が欧米には存在していて、1980 年代には大きな型が形成されていた。日本では 1990 年代に形成された文化だと言われている。欧米の furry に比べ、日本のケモノは人に近い要素が多いため軽度なケモナーから支持を得ている。そのため、日本のケモノを欧米では japanese furry や kemono などの呼び方で区別されることもある。欧米では動物のキャラクターの着ぐるみを着用することを楽しむ人たちを furry のメインカルチャーのひとつ。これらの文化は遡れば、獣姦がルーツとも考えられる長い歴史がある獣姦代は海外ではある程度定着していた文化だが、日本ではあまり定着していなかった。そのため、日本ではより人に近い形にデフォルメされることが多かったと考えられるが、近年は日本国内でも、動物の要素が強いキャラクターも評価されつつある。

The "kemono" genre in Japan and the "furry" genre in the West are the same in that the characters have animal elements, but there are differences. In Japan, there is a tendency for many characters to incorporate animal characteristics partially into human characters. A typical example is the kemomimi. In the West, animals are the main focus of character design, and many characters tend to be deformed into bipeds. Originally, the culture of furry existed in the West, and a large mold was formed in the 1980s. In Japan, it is said that the culture was formed in the 1990s. Compared to Western furry, Japanese kemono has more human-like elements and thus enjoys the support of mild chemoners. For this reason, Japanese kemono are sometimes distinguished from their Western counterparts by being called japanese furry or kemono. One of the main cultures of furry in the West is those who enjoy wearing stuffed animal characters. These cultures go back a long way, and while bestiality, which has a long history that can be considered to have its roots in bestiality, was a culture that was somewhat established in other countries, it was not so well established in Japan. For this reason, it is thought that in Japan they were often deformed into more human-like forms, but in recent years, characters with strong animal elements are also gaining recognition in Japan.



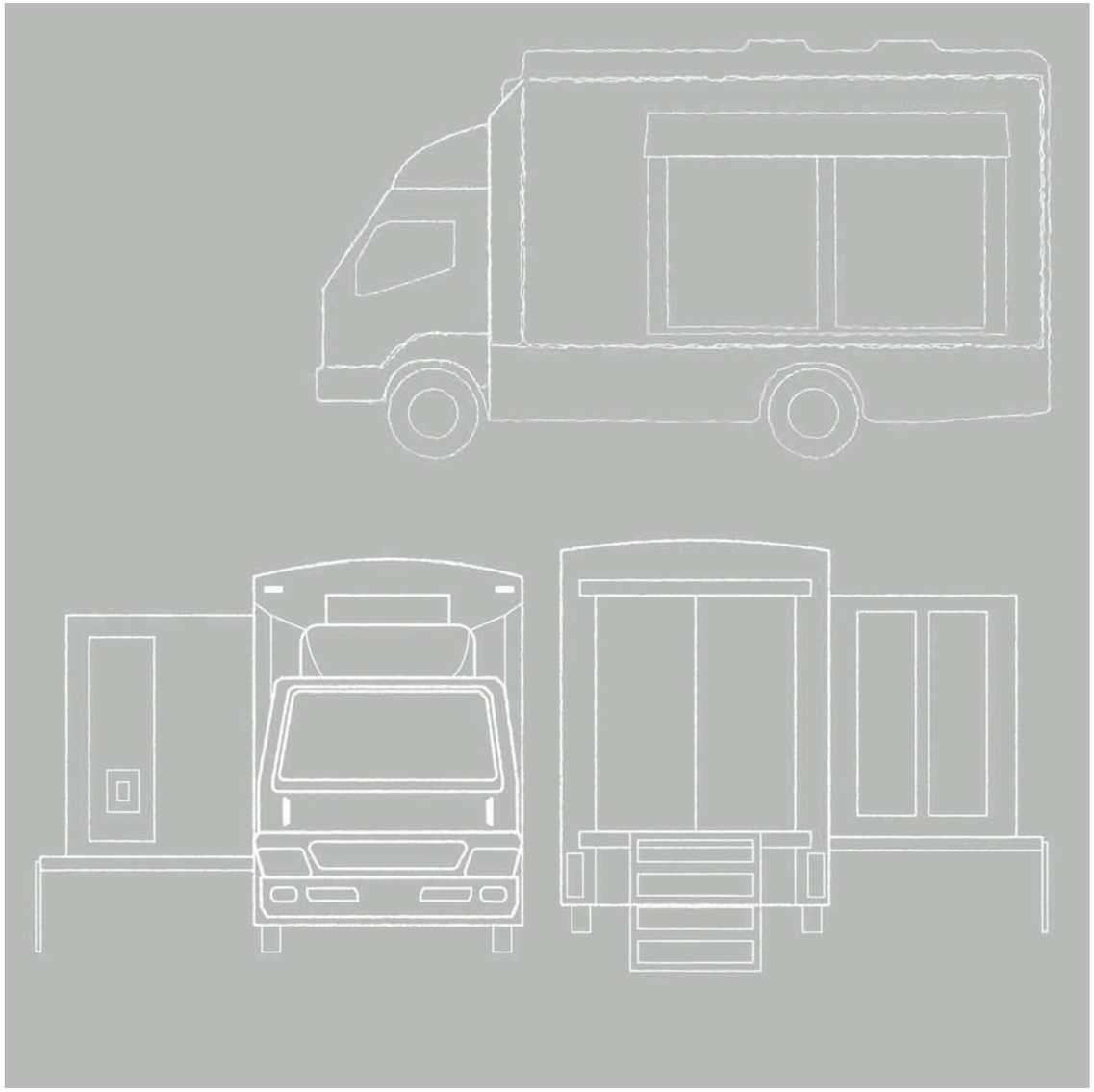
痴漢
Chikan

電車内で女性の体に触れるなどの性的暴行。

Sexual assault, such as touching a woman's body on a train.

俗語や慣用句のクラウドソーシングオンライン辞書 Urban Dictionary では Chikan という単語が登録されている。非公式ではあるが痴漢は海外の人にも認知されていることがわかる。海外では地下鉄内での性的暴力という意味で使われているらしく、通勤ラッシュ時の日本の満員電車の様子から海外のイメージが定着したようです。痴漢は日本独特のものだと言われています。その痴漢という言葉は日本発のアダルト用語として海外でも定着している。日本人の穏やかな国民性により、電車内で痴漢にあっても声を出せない女性が多く、日本に痴漢が多い理由のひとつだと考えられている。痴漢は性犯罪の一つであり、強制わいせつ罪、軽犯罪法違反などにあたる。そんな痴漢は漫画やアダルトビデオのジャンルのひとつにもなっている。日本では電車内での痴漢ををするシチュエーションのアダルトビデオやエロ漫画が多く存在する。実際には犯罪になる行為を擬似的に体験できるため、してはいけないことをする背徳感や、緊張感がそういった作品の人気に繋がっていると考えられる。また、電車内という身近でリアリティのあるシチュエーションであるということも人気の理由のひとつだと考えられる。それらは海外でも共感を得たのか、悪しき行為としての認知なのかは不明だが、海外でも認知されている。

The Urban Dictionary, a crowdsourced online dictionary of slang and idioms, has registered the word Chikan. This shows that chikan is recognized by people overseas, albeit unofficially. It seems to be used overseas to mean sexual violence in subways, and the image overseas seems to have taken root from the crowded Japanese trains during commuter rush hours. Chikan is said to be unique to Japan. The term chikan has become established overseas as an adult term originating in Japan. Due to the calm nature of the Japanese people, many women are unable to speak out even if they encounter a chikan on a train, which is believed to be one of the reasons why there are so many chikans in Japan. Chikan is a sex crime, which is a violation of the Forcible Indecency Law and the Misdemeanor Law. Such chikan is also one of the genres of manga and adult videos. In Japan, there are many adult videos and erotic manga featuring situations of chikan on trains. The immorality and tension of doing something that should not be done is thought to be the reason for the popularity of these works, as it allows the viewer to simulate the experience of an act that is actually a crime. Another reason for their popularity is the familiar and realistic situation of being on a train. It is unclear whether they have gained sympathy overseas as well, or whether they are recognized as bad acts.

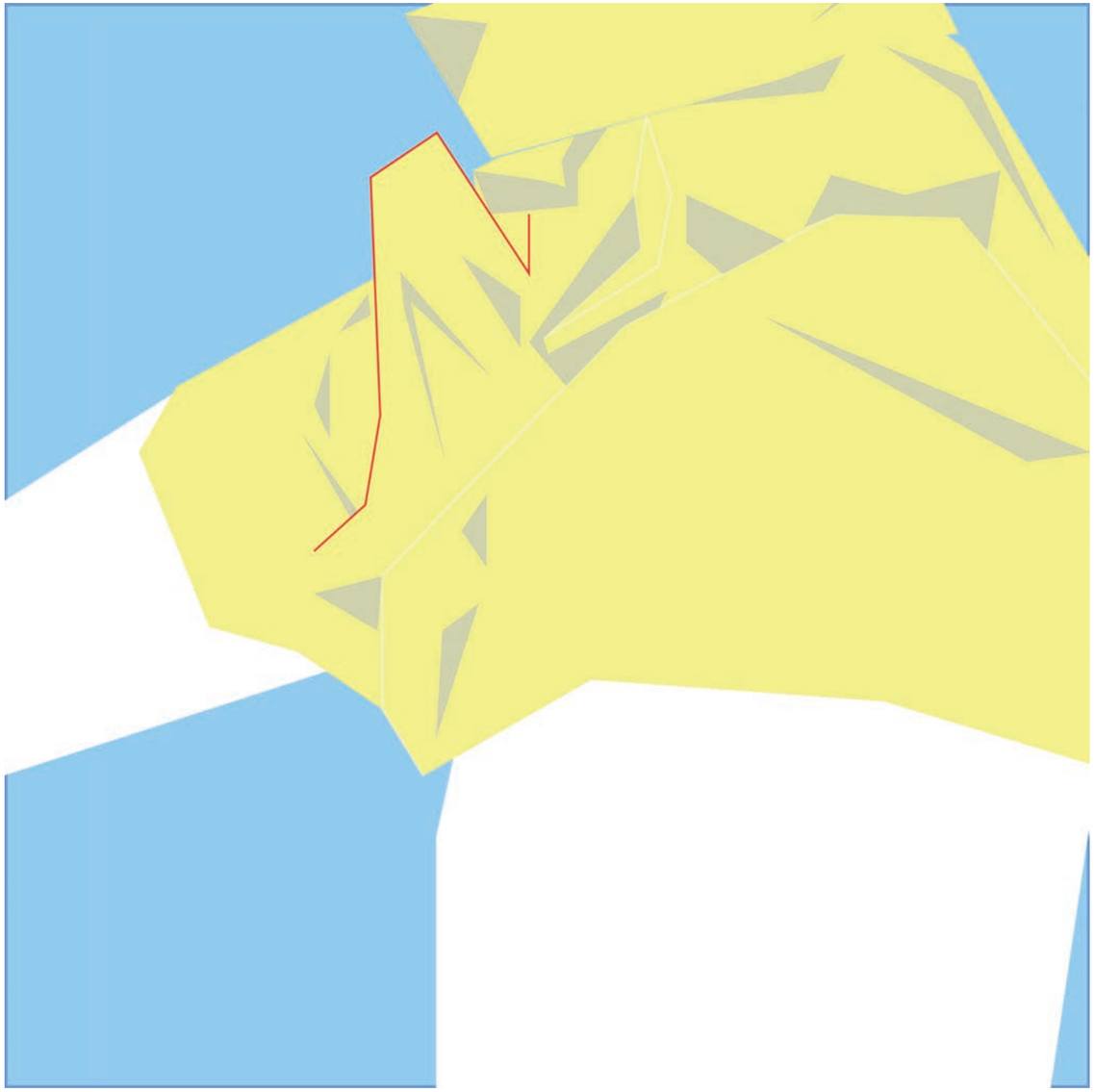


マジックミラー号
Box truck sex

アダルトビデオ撮影専用移動スタジオ。またそれを使用した作品ジャンル。
A mobile studio dedicated to shooting adult videos. Also, the genre of works that use it.

マジックミラー号とは、大手アダルトコンテンツ流通業者「ソフト・オン・デマンド」によって開発されたアダルトビデオを撮影するためのトラック型移動スタジオである。車体に大きな窓からつけられていて、その窓はマジックミラーと呼ばれる特殊な仕組みを持っている。マジックミラーを車に設置することにより、車内から外側の景色は見えるが、車外からは、鏡の様に見え、車内の様子が分からなくなる。車にこの構造を取り付けたことにより、街中や人通りの多いところでも擬似的な野外プレイを行うことができる。1996年にマジックミラー号を使用した作品がリリースされる。その後マジックミラー号はとても人気になり、現在では 1400 タイトル以上の有名シリーズである。有名になったマジックミラー号は海外にも広がった。ヨーロッパに住む男性が、マジックミラー号に憧れを持ちマジックミラー号を自作したうえ、アダルトビデオの撮影を行った。そのタイトルが Box truck sex である。ソフト・オン・デマンドが当人に盗用になるのではないかと尋ねた結果、撮影した映像をソフト・オン・デマンドに提供するということになり、現在では協力関係にあるようだ。

The Magic Mirror is a truck-type mobile studio for shooting adult videos developed by Soft on Demand, a major adult content distributor. The vehicle is equipped with a large window, which has a special mechanism called a "one-way mirror. By installing a one-way mirror in the vehicle, the outside view can be seen from inside the vehicle, but from outside the vehicle, the view looks like a mirror and the interior of the vehicle cannot be seen. In 1996, a film using the Magic Mirror was released. Since then, the Magic Mirror has become very popular and is now a well-known series with over 1,400 titles. As it became famous, the Magic Mirror has spread to other countries. A man in Europe, who was fascinated by the Magic Mirror, built his own Magic Mirror and filmed an adult video. The title of the video was Box truck sex. After Soft on Demand asked the man if it would be considered plagiarism, he agreed to provide Soft on Demand with the footage he had filmed, and the two companies now seem to be in a cooperative relationship.

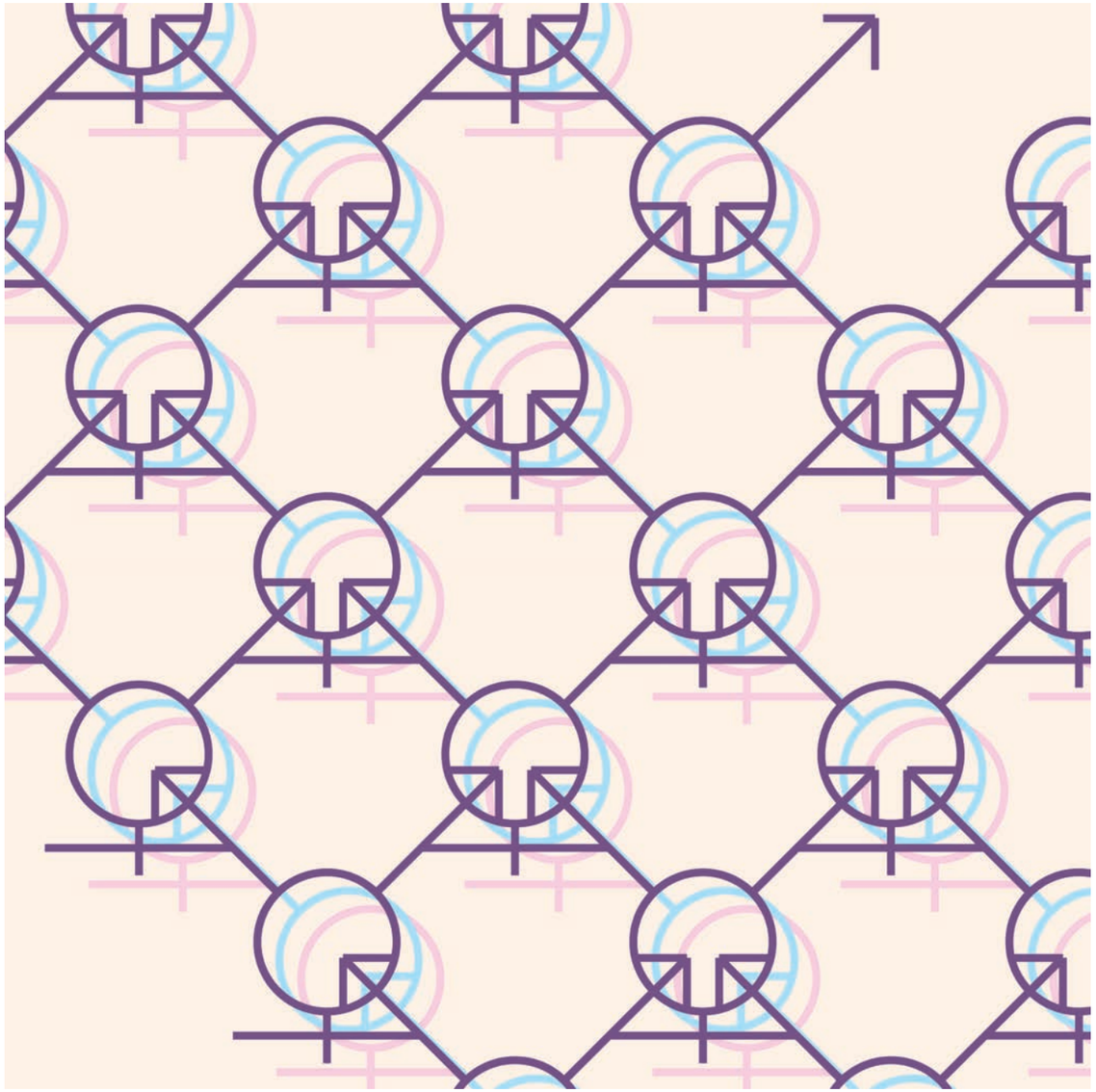


ふたなり
Futanari

一人の人間が男女両性の性器を併せ持つ。
両性具有者を指す名称。
One person has both male and female genitalia. A refer to a person of both genders.

フィクション作品で取り扱われるふたなり。男性器を持った女性が描かれるものが多い。生理的に受け付けないという意見も少なくはないジャンルではあるが、日本では「ふたケット」をはじめとするふたなりがメインの同人誌即売イベントが行われるほど愛好家や作家が多い。両性具有の概念は長い歴史があり、古いものでは、ギリシャ神話に登場する。また、日本の春画や落語などでも近い概念が登場することがある。現代は主に成人向け漫画で描かれることが多い。漫画の中で男性のキャラクターを登場させずに作品を作ろうとした作家たちによって成人向け漫画ふたなりという概念が持ち込まれたと言われています。日本の漫画がインターネットの普及により出回るようになったことで、ふたなりジャンルの漫画も海外から注目をあつめました。アメリカの成人向け漫画販売サイトの2019 年の年間検索ワードランキングでは多くの地域でふたなりが一位になっていた。こう言った作品を見る人は男性が多い傾向があり、気持ちよさのイメージがつくことから、人気が出たと考えられる。これは世界的にも同じことが言える。

Futanari" is a term used in fiction works. Many of them depict women with male genitalia. Although there are many people who say they are physiologically unacceptable to this genre, there are so many fans and authors that there are doujinshi events in Japan that mainly feature Futanari, such as "Futaket". The concept of hermaphroditism has a long history, with the oldest forms appearing in Greek mythology. In Japan, the concept sometimes appears in shunga and rakugo (comic storytelling) as well. In modern times, it is mainly depicted in adult-oriented manga. It is said that the concept of adult-oriented manga futanari was introduced by artists who tried to create works without male characters in their manga. As Japanese manga became more widely available on the Internet, the Futanari genre also gained international attention. In many areas, Futanari was ranked number one in the annual search term rankings for 2019 on a website selling adult manga in the United States. It is thought that the popularity of this type of work was due to the fact that the people who view such works tend to be male, which creates an image of pleasantness. The same can be said globally.



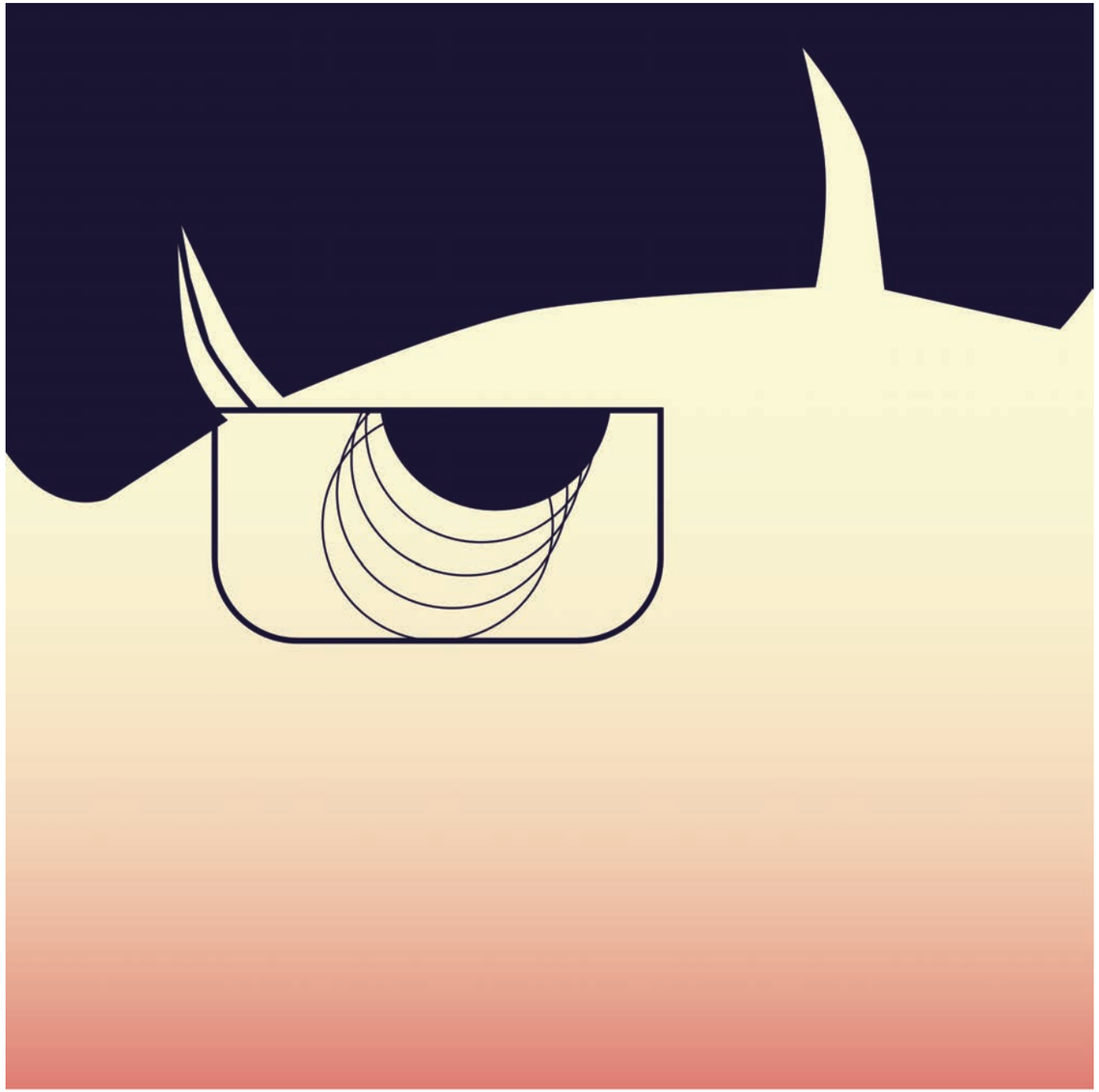
男の娘
Otokonoko

少女のような外見をした少年。

A boy who looks like a girl.

日本のインターネットスラングのひとつで、厳密な解釈は定まっていないが、少女のような見た目をした少年のことをさすと言う共通認識は成立している。若い男性の意味を持つ「男の子」と、若い女性の意味を持つ「娘」を組み合わせて生まれた言葉が「男の娘」である。男の娘に関しての英語訳は様々で、femboy や tomgirl や trap などがある。trap という言葉の成り立ちは可愛い女の子だと思ったのに男の子だったという気持ちから生まれたものである。しかし、近年では騙すつもりではなく、自身の好みの服を着ている人に対しての表現として適切ではないと捉えられることが増え、適切な表現が見つからず、otokonoko として使われることが増えている 2008 年ごろから日本で使われ始めた言葉だが、そのようなキャラクターはそれ以前から見られた。日本の漫画史における男の娘の起源は手塚治虫にまで遡る。男の娘の先駆となったのは江口寿史の「ストップひばりくん」である。発祥としては、二次元のアニメや漫画からだったが、三次元でも増え始めている。西洋では宗教上、女装が禁止されていることもあるが、日本では対照的に歌舞伎で女形があったりと、女装に対して抵抗が薄い文化だった。そんな日本だからこそ、女性のように見える男性に美しさを感じることが出来たのではないかと考えられる。

It is a form of Japanese Internet slang that has not been strictly interpreted, but a common understanding has been established that it refers to a boy who looks like a girl. The word " 男の娘 'otokonoko" was created by combining " 男の子 'otokonoko" meaning a young man, and " 娘 'ko" meaning a young woman.There are various English translations regarding male daughters, such as femboy, tomgirl and trap.The word "trap" was originally derived from the feeling that someone thought they were a cute girl but turned out to be a boy, but in recent years it has become increasingly seen as an inappropriate term for someone who is not trying to trick you but is wearing the clothes of their choice. were seen even before that time. The origin of the male daughter in Japanese manga history can be traced back to Osamu Tezuka. The pioneer of the male daughter was "Stop Hibari-kun" by Hisashi Eguchi. Although they originated in two-dimensional anime and manga, they are beginning to increase in three dimensions as well. In the West, cross-dressing is sometimes forbidden due to religious reasons, but in Japan, by contrast, there is a culture of low resistance to cross-dressing, such as in the Kabuki theater, where there is onnagata (female impersonation). It is thought that it is precisely because of this that Japan was able to find beauty in men who looked like women.



アヘ顔
Ahegao

恍惚感に浸り、力の抜けたようになりながら喘いでいる表情。
The expression on her face as she is panting in ecstasy, becoming weak and weak.

アヘ顔とは成人向け漫画アニメゲームなどで描かれる性行為中のキャラクターのオーガズムの表情。白目を剥いていたり、舌を出していることが多い。人により好みが分かれるものだと思うが、好んでいる人はの意見は、普段見せないようなだらしない顔を描くことで快楽の指標になり興奮度を高めるなどがある。1990 年代にポルノ動画などでアヘ顔と言う言葉が使用されているが、漫画家の武田弘光が 2009 年に描いた「ツンデロ」によって広まったとされている。アヘ顔の語源ははっきりとしていない。薬物のアヘンを使用した時の顔に似ているためアヘンを略した言葉だと言う説や、芸人の間寛平のネタ「アヘアヘアヘ」から生まれたなどの説がある。描かれたもののインパクトの強さから、アヘ顔を全面にプリントした「アヘ顔 T シャツ」や「アヘ顔ダブルピース」など言葉がネットミームとして話題になった。2017 年頃から海外でも話題になり、ファッション誌や TikTok などでアヘ顔をする女性の動画が流行った。きっかけはネットアイドルの Belle Delphine がアヘ顔の写真を SNS で披露し、9 万以上のいいねを獲得したことだと言われている。

ahegao is an orgasmic facial expression of a character during sexual intercourse as depicted in adult manga anime games. Ahegao is a character's orgasmic facial expression depicted in adult manga and anime games during sexual intercourse, often with white eyes and tongue protruding. The term "ahe-face" was first used in pornographic videos in the 1990s, and is said to have been popularized by the manga artist Hiromitsu Takeda's 2009 drawing "Tsundero" ("tsundero"). in 2009 by the manga artist Hiromitsu Takeda. The origin of the term ahe-face is not clear. Some say that it is an abbreviation of opium"ahen " because it resembles the face one would have when using the drug opium, while others say that it was born from the comedian Kanpei Hazama's "Aheaheahe" joke. The word "ahegao" has become an internet meme, with words such as "ahegao T-shirts" and "opium face double peace" with ahegao printed all over them, due to the strong impact of the depiction. It is said that the trigger was when online idol Belle Delphine showed a photo of her ahegao on social networking sites and received more than 90,000 likes.

日本の性に対する探究心は素晴らしいものだと私は思う。世間では規制やコンプライアンスが増えているが、日本が生み出した性文化の面白さを本書を通して改めて知って頂けたら幸いだ。

I think Japan's spirit of inquiry into sexuality is a wonderful thing. Although there are more and more regulations and compliance in the world, I hope that through this book, you will be reminded of the fascinating sexual culture that Japan has created.

